دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي State of Palestine - Ministry Of Local Government

بالدية جباليا النزلة

Jaballa AL.Nazih Municipality

عطوفة الأخ / م. سمير مطير

وكيل وزارة الحكم المطلى

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

خدمة افضل الحياة أجمل Better service for beautiful life

established in the land the والماسيسة وإنبالها المرالسيسة 702215.1.18 . 245 Anno

> الموضوع / بغضوص شرار الحلس البلدي رقم 2022/18 بشان صرف المقوق العمالية للموظف الانتفاعد / عوني أحمد قدورة صالح

حفظه الله

بدايةً نتمنى من الله عز وجل أن يصلكم كتابنا هذا وأنتم بخير حالٍ وأهدأ بالٍ وتنعمون بموفور الصحة وتمام العافية.

بالإشبارة للموضوع أعلاه يرجى التكرم بالعلم بأن الموظف المذكور أعلاه قد تم تثبيته بتاريخ 2012/2/1 بلغ السن القانوني للتقاعد بتاريخ 2019/10/10 م وقد تم التجديد له للعمل بنظام العقد براتب مقطوع (1000شيكل) حتى تاريخ 2022/3/21م وتقدم بطلب لصرف الحقوق العمالية نظراً لأنه توجد إشكالية عالقة مع هيئة التقاعد الفلسطينية لعدم قبولهم ملفات الموظفين الذين تم تثبيتهم منذ سنة 2012م بسبب الإقساط المتزاكمة على البلدية لصالح الهيئة عن موظفي البلدية منذ سنوات ، وحيث أن المجلس البلدي قد قرر في جلسته رقم 2022/18 بتاريخ 2022/5/10 م صرف حقوقه خلال فترة التعيين والتثبيت للمساهمات 7% +3% بالإضافة لحقوقة العمالية عن فترة عمله بعد التقاعد .

لذا نرجو من سيادتكم موافاتنا بالموافقة من عدمه بخصوص صرف مستحقاته لدى صندق البلدية.

وتفضلوا بقبول فالق الاحترام

أخوكم/م. مازن عبد سالم النجار رئيس بلدية جياليا النزلة 17 انسال 143 الساقية 18 الكاب 2022م





دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلى State of Palestine - Ministry Of Local Government

بالدية جباليا النزلة Jabalia AL. Nazlh Municipality

حفظه الله

عطوفة الأخ/م. سمير مطير

وكيل وزارة الحكم الحلى

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

الموضوع / بخصوص قرار المجلس البلدي رقم 2022/18 بشان صرف الحقوق العمالية للموظف المتقاعد / عونى أحمد قدورة صالح

بدايةً نتمنى من الله عز وجل أن يصلكم كتابنا هذا وأنتم بخير حالٍ وأهدأ بالٍ وتنعمون بموفور الصحة وتمام العافية.

بالإشارة للموضوع أعلاه يرجى التكرم بالعلم بأن الموظف المذكور أعلاه قد تم تثبيته بتاريخ 2012/2/1م بلغ السن القانوني للتقاعد بتاريخ 2019/10/10 م وقد تم التجديد له للعمل بنظام العقد براتب مقطوع (1000شيكل) حتى تاريخ 2022/3/21م وتقدم بطلب لصرف الحقوق العمالية نظراً لأنه توجد إشكالية عالقة مع هيئة التقاعد الفلسطينية لعدم قبولهم ملفات الموظفين الذين تم تثبيتهم منذ سنة 2012م بسبب الإقساط المتراكمة على البلدية لصالح الهيئة عن موظفي البلدية منذ سنوات ، وحيث أن المجلس البلدي قد قرر في جلسته رقم 2022/18 بتاريخ 2022/5/10 م صرف حقوقه خلال فترة التعيين والتثبيت للمساهمات 7% +3% بالإضافة لحقوقه العمالية عن فترة عمله بعد التقاعد .

لذا نرجو من سيادتكم موافاتنا بالموافقة من عدمه بخصوص صرف مستحقاته لدى صندق البلدية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

أخوكم/م. مازن عبد سالم النجار رئيس بلدية جباليا النزلة 17شوال 1443 هـ الموافق 18 مايو 2022م

خدمة أفضل؛ لحياة أجمل

Better service for beautiful life

دولة فلسطين- وإزة الحكم المحلك

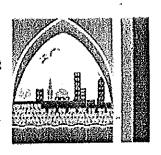
ولايسسة وبسالها السراسية

صلاررقم 5 2 ح

7022 15.1.18







دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي State of Palestine - Ministry Of Local Government

بلدية جبالياالنزلية Jabalia AL.Nazih Municipality

wild right of the light of the

خدمة أفضل؛ لنحياة أجمل Better service for beautiful life

السيد/م. مازن عبد النجار

رئيس بلدية جباليا النزلة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الموضوع/ صرف مستحقاتي عن الفترة ما بعد التعيين والحقوق العمالية عن الفترة التي عملت بها في البلدية بعد بلوغ سن التقاعد

افيد سيادتكم علما بأنني تعينت في البلدية بتاريخ: 2012/02/01، وبتاريخ 2019/10/10 انتهت خدماتي بسبب بلوغ سن التقاعد (60 سنة) وتم تشغيلي على بند العقد براتب مقطوع 1000 شيكل، لحين تسوية ملفي لدى التأمين والمعاشات. وكانت مدة الانتفاع من التأمين والمعاشات: 7 سنوات و 8 شهور، وهي غير كافية في القانون للحصول على راتب تقاعدي.

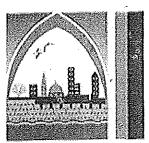
وعليه يرجى الموافقة نحو تسوية ملفي عن الفترة التي قضيتها في البلدية منذ تاريخ التعيين، وكذلك صرف الحقوق العمالية عن الفترة التي عملت بها في البلدية بنظام العقد بعد بلوغه سن التقاعد،

وتفضلوا ببول فائق الاحترام والتقدير

مقدم الطلب:

دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي State of Palestine - Ministry Of Local Government

بلدية جباليا النزلة Jabalia AL.Nazh Municipality



السيد/م. مازن عبد النجار

رئيس بلدية جباليا النزلة

rapar 13 Aff

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الموضوع/ دراسة ملف الموظف المثبت/ عوني أحمد قدورة صالح بخصوص بلوغ سن التقاعد وعدم الانتفاع من التأمين والمعاشات بسبب عدم كفاية سنوات الخدمة لأغراض الراتب التقاعدي

بالإشارة للموضوع أعلاه نضع سيادتكم في صورة الوضع نحو تسوية ملف الموظف المذكور أعلاه من خلال ارجاع المساهمات الشهرية عن الفترة التي قضاها منذ تاريخ تعيينه، وكذلك صرف الحقوق العمالية له عن الفترة التي عمل بها في البلدية بنظام العقد بعد بلوغه سن التقاعد، والتالي يبين بيانات تتعلق بإنهاء خدماته، وباستحقاقات الموظف

أولاً: بيانات شخصية

الاسم: عوني أحمد قدورة صالح. رقم الهوية: 905821781.

<u>تاريخ الميلاد:</u> 1959/10/10.

ثانياً: بيانات التعيين والتثبيت

تاريخ التعيين والانتفاع من التأمين والمعاشات: 2012/02/01.

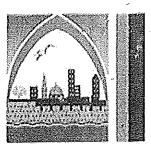
<u>الوظيفة عند التعيين:</u> مشغل مضخة.

طريقة التوظيف: مباشر بحكم أنه جار لمضخة محادر.

تاريخ التثبيت: 01/01/2013، فئة رابعة، درجة تاسعة، عدد علاوات (0)، طبيعة عمل 15%

دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي State of Palestine - Ministry Of Local Government

بادیة جبالیاالنزلیة Jabalia AL.Nazh Municipality



ثالثاً: بداية العمل وتسلسل الأجور

- العمل بنظام العقد من 2007/6 براتب مقطوع 900 شيكل، حتى 2009/12/31م.
 - 2. بتاريخ 2010/01/01 أصبح الراتب على أساس الدرجة التاسعة بقيمة 1330 شيكل.
- 3. حتى تاريخ 2012/01/31 أصبح الراتب على أساس الدرجة التاسعة وخبرة أقدمية (2 سنة) بقيمة 1363.46 شيكل.
 - 4. بتاريخ 2012/02/01م تم التعيين والانتفاع من التأمين والمعاشات.
 - 5. بتاريخ 2019/10/10م انتهت خدمات الموظف بسبب بلوغ سن التقاعد (60 سنة).
 - 6. مدة الانتفاع من التأمين والمعاشات: 7 سنوات و 8 شهور و 10 أيام.
 - 7. لظروف إنسانية وبسبب تعذر الانتفاع من التأمين والمعاشات.

رابعاً: انهاء الخدمات

أولاً: بتاريخ 2019/10/10 انتهت خدمات الموظف بسبب بلوغ سن التقاعد (60 سنة)

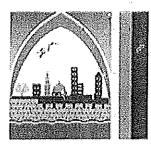
مدة الانتفاع من التأمين والمعاشات: 7 سنوات و 8 شهور و 10 أيام

آلية احتساب مستحقات نهاية الخدمة من التأمين والمعاشات

تقوم هيئة التقاعد بصرف مستحقات نهاية الخدمة في حال استقال الموظف على شكل رد المساهمات 7% والمنافع المحدد 3% وحصة الحكومة 3% في حال خضوعه لأحكام قانون التقاعد العام 7 لسنة 2005 على ان تكون مدة الخدمة الخاضعة للتقاعد لا تقل عن 3 سنوات. وفي حال كانت الخدمة اقل من 3 سنوات تقوم الهيئة برد المساهمات والمنافع فقط (3%+7%).

دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي State of Palestine - Ministry Of Local Government

بلدية جبالياالنزلة Jabalia AL.Nazlh Municipality



الإجمالي المتنوي	مجموع حصة الموظف لكل شهر	حصة الموظف 7%	حصة الموظف 83%	حصة الموظف 10%	عدد الأشهر	السنة	r
1,814.12	164.92	0	0	164.92	11	2012	1
2,003.76	166.98	0	0	166.98	12	2013	2
2,028.84	169.07	0	0	169.07	12	2014	3
1,074.00	179.00	0	0	179.00	6	2015	4
1,074.00	179.00	125.30	53.70	0	6	2015	5
2,189.16	182.43	127.70	54.73	0	12	2016	6
382.16	191.08	133.76	57.32	0	2	2017	7
1,925.00	192.50	134.75	57.75	0	10	2017	8
2,337.72	194.81	136.37	58.44	0	12	2018	9
1,774.44	197.16	138.01	59.15	0	9	2019	10
62.33	62.33	43.63	18.70	0	1.4	2019	11

المجموع/ 16,665.53

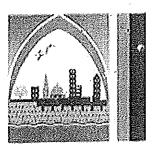
- بتاريخ 2019/10/10 انتهت خدمات الموظف بسبب بلوغ سن التقاعد (60 سنة) وتم تشغيله على بند العقد براتب مقطوع 1000 شيكل، لحين تسوية ملف التأمين والمعاشات.
 - بتاريخ 2022/03/21م انقطع عن العمل لأسباب صحية.

وتكون مدة الخدمة بعد التقاعد

عدد الأشهر	السئة	م
2	2019	1
12	2020	2
12	2021	3
3	2022	4
29	المجموع	

دولة فلسطين - وزارة الحكم المحلي State of Palestine - Ministry Of Local Government

بلدية جبالياالنزلة Jabalia AL.Nazh Municipality



خدم لمدة 29 شهر أي (2) سنة، و (5) شهور، ويتقاضى الموظف راتب شهر عن كل سنة، مع صرف بدل 14 يوم إجازة.

الحقوق عن سنوات العمل بعد بلوغ سن التقاعد

(29÷12)*1000=2416.66

الحقوق عن بدل الاجازة

 $(1000 \div 30) * 14 = 466.66$

ملخص حقوق الموظف

المبلغ		السنة	A
16,665.53	، والمعاشات	آلية احتساب مستحقات نهاية الخدمة من التأمير	1
2416.66		الحقوق عن سنوات العمل بعد بلوغ سن التقاعد	2
466.66		الحقوق عن بدل الإجازة السنوية	3
19,548.85		المجموع	

وعليه يرجى توجيهاتكم بالموافقة نحو مخاطبة وزارة الحكم المحلي نحو تسوية وضعه للتصديق على صرف مساهمات الموظف (3%+7%) بالإضافة للحقوق العمالية عن الفترة التي عمل بها بعد بلوغ سن التقاعد، وعمل مخالصة مالية واغلاق ملفة لدى هيئة التقاعد بعد عمل المخالصة المالية له.

مع العلم بأنني قمت بزيارته في منزله ووضعته في صورة التفاصيل وماله من حقوق لدى البلدية.

وتفضلوا ببول فائق الاحترام والتقدير

د. سالم محمد جودة

مدير دائرة الشئون الإدارية والموارد البشرية

2022/05/08



دولة فاسطين - وزارة الحكم المحلي State of Palestine - Ministry Of Local Government

بلساية جباليساالنزلسة Jaballa AL.Nazih Municipality

قراب الجلس البلدي س قد: 5-18-2022م

مشأن/اعتماد محضر كجنة الموظفين مرقد : 7-2022مر.

منه العاديسة رقسم: 2022/18م الملعة دة بناريخ: 2022/05/10 ـر لجنــة المــوظلفين رفــم: 7-2022م و الـــذي غفـــد بــوم الأثنــين الموافـــق: 9-05-2022م و ذلسك لدراسسة المواضيع المقدمسة مسن المسوطفين و التسي تسم إحالتها المجلسة السلون المسوطفين للدراسسة ورفع التوصيات المجلس البلدي بالخصوص.

. المناقشية قسر المجلس اعتمياد التوصيات المنبثقية عن محضير لجنسة شيلون الموظفين ف ـتها رقــم :7-2022م و المؤرخــة فــي :9-05-2022م مستع الله الله المائد المؤرخــة فــي :9-05-2022م (4)

و إضافة البندار فع ((11)) على النحو التالي :

فران الفجاني الفلاق المحالية الفجانية الفلاق	الموطوع المالية المالية	राम् ४ एक विकास स्थापन
نة العقد / مصطفى	بناءً على قدران المجلس	
السراهيم النجسان للعمسل كعامسل	البلدي في جلسته رقسم	
ضيمن فريسق صيانة الطبرق- قسم	:17-2022م و الـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
صيانة الطرق- المشاريع .	المــوظفين بإيجـاد مكــان بــديل	1. المجلس البلاي
	لموظف العقد / مصطفى ا	数据在第一次的第三人称单数 100 mm 100 mm 设施数据数据数据数据数据数据数据数据数据数据数据数据数据数据数据数据数据数据数据
	اللجسال نظرا لافضاء العمال	
	كسائق للجفار.	
انقال العامل بنظام العقد/ إيداد المساحد راغب الهسي للعمل كمراقب	البلدي في جلسته رقم	AND THE STATE OF T
عمال - ملاحظ عمال في - قسم	:2022-15م و الـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
· 【 19 17 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	تضمن تكليف الشهون الادارية بتقديم رؤيسة لنقابل	2. الشنون الإدارية
- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	عدد (2) من الموطفين	
	العمل كملاحظي عمال.	

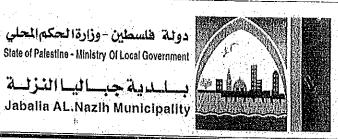


دولة فلسطين -وزارة الحكم المحلي State of Palestine - Alinisity Of Local Government بلندية جياليا النزلسة

للة	لنزا	بساا	بالب	ة ج	سايا	بأسا	1
Jaba	lia A	L.Na	zlh	Mun	icip	allt	y.
بوغلوغ	S.			1[رراللا	114	

وُرُانِ الْمُحَلِّسِ الْلِلَاقِ !	الدوانية الموطوع		
رفض الطلب، و التنافس على			(1) (†
المسميات الاشرافية من خلال	تعديل المسمى السوظيفي من		
الإعلانيات الداخلية حسب قيران	مدخل بيانات السي راسيس	عماد الغرباوي	.3
الوزارة الجديد.	شعبة الأرشفة الالكترونية.		
نقل موظف العقد / بـــــــــــــــــــــــــــــــــــ			
وردة العمال كمشافل لبندر		م. محمد ابو رياله	.4
	المشغل.	を行った。日本では、 構造した。日本の日本のは、日本の 開発が、日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日	
احالية ماف الموظف / عوني	طلب صرف مستحقاته عن		
احمد قدورة صالح للأستاذ /	فترة ما بعد التعبين		
خط اب شاهاب المستشال	و الحقوق العمالية عن	· 大學的學生 · 大學 · 大 · 大 · 大 · 大 · 大 · 大 · 大 · 大	
القاني لإبال مخالصة مع	الفترة التي عمل بها في		
الموظف ف المنكور و احتساب	البلدية بعد بلوغه سن		
حقوقه المالية ف العمالية كاملة	التقاعد عديث أن ملفك		
أو أنف إذ الاجراءات القانونية	عالق لدى هيلة التقاعد		
بالخصيوص بناع على طلب	الفلسطينية ومدة التقاعله	ع وني أحمد	
الموظف المذكور.	机工作 化邻氯化物 医甲状腺 经股份证据	قدورة صالح	.5
	و المعاشسات 7 سنوات و 8		
	اً شهور و هي غير ڏافية في		
	القائنون للتصيول علسي		
	راتب تقاعدي ، ق بعب		
	الاطلاع على التقريس المقدم		
	مِن دائية بالشينون الإداريية	ě	
Thomas Tracking I	بالخصوص .	No.	
نق ل الموظف / زياد الاستاذ من			
العمل المكاتبي في قسم التفتيش	ا د این مختصین و		
والمتابعة على شهرقات الميساء	ا الما الفيارة مكافحة	1. 11	
العمال كمساق لفرياق رش		م. ناصر النجار	.6
اللبعوط المحمد	حشرة البعوض.		Spanner and a sp

+970 8 2476014 +970 8 2477020 www.jaballa.ps jab.mun@hotmall.com



الدية جباليا النزلة Jabalia AL.Nazih Municipality

	نفين رهم (۲۱۱ع۲ عم)	محضر اجتماع لجنه سنون الموط
and the same of	DEM TONIO DE LA TRANSPORTACIONE DE LA CONTRACTOR DE LA CO	
وته صنبات اللجنة		
		المواضوع المواضوع
te it tell at		
طلب ، و التنسافس علس	إرفـــض ال	

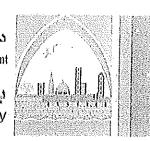
الم على المحمد	ALCOHOLOGIAN EMINING NEWSCHILL	متنم الطلب ا	·Å.
رفض الطب، و التنافس على			
المسميات الاشرافية من خسلال		عماد الغرباوي	
الإعلانات الداخلية حسب أسراد		عهاد العربوي	.3
الوزارة الجديد.	1		
1. نقل موظف العقد / المحد			
اســماعیل ریدان مــن دست			
النظافة للعمل كمشغل لبندر			-
الرعاية نظراً لتقدمه في العمس			
و وضعه الصحي .	توفير مشغل لبنر مياه الرعابة ، نظراً لتقاعد المشغل.		
2. نقل موظف العقد/ عبد الكريم		م. محد أبو رياله	.4
سليمان من قسم صيانة الطرق			
للعمدل كمشغل لمضخة مصادر			
بسبب تقدمه فصي العمصر			
و وضعه الصحي.			
إحالة ملف الموظف / عسوني	طلب صرف مستحقاته عن فترة ما بعد التعبين		
احمد قدورة صالح للأسئاذ /	و الحقوق العمالية عن الفترة التي عمل بها في		ļ
خطاب شهاب - المستشاب	البلديسة بعد بلوغسه سسن التقاعد ، حيث أن ملفسه		
القانوني لإسرام مخالصة	عالق لدى هيائة التقاعد الفلسطينية و مدة		
الموظف المددكور و احتساب	انتفاعه من التامين و المعاشسات 7 سنوات و 8	عوني احمد	
حقوقه المالية و العمالية كاملة	شهور و هي غير كافية في القانون للحصول	قدورة صالح	.5
و اتخاذ الاجراءات القانونيا	على راتب تقاعدي ، و بعد الاطلاع على		
بالخصوص بناء على السي	التقريس المقدم مسن دانسرة بالشسلون الإداريسة		
الموظف المذكور.	بالخصوص .		
, ,,,,,			

رام الإصدار: 7 كاريخ:9-05-2022م

رمز الوثيلة. تسم لجان المجلس البلدي طاماس

+970 8 2476014 +970 8 2477020 www.jabalia.ps jab.mun@holmail.com

فلسطين - مدينة جيالوا - شانع القالوجا Palesilne -Alfaloja ST. P.BOX.2748



دولة فاسطين وزارة الحكم المحالي Blate of Palestine - Ministry Of Local Government بيالليا النزالة بالمان الاستانات المانيا الاستانات المانيات

لغياة الأضل؛ لحياة الجمل Better service for beautiful life

قرار إداري رقم: 109 /2022م.

بشان الطلب المقدم من الموظف المنقاعد/ عوني احمد قدورة صالح.

بناءً على الصلاحيات المخولة لي استنادا لاحكام الهيئات المحلية رقم (1) لسنة 1997م، و لقانون الخدمة المدنية رقم (4) لسنة 1998م المعذل لسنة 2005م، و لنظام موظفي الهيئات المحلية الفلسطينية لسنة 2020م، و بناءً على قرار المجلس البلدي في جلسته رقم :18-2022م و المؤرخة في :10-2022م

فقد تقرر ما بلي:

هُ الله المنطقة الموظف / عولي احمد قدورة صالح للاستاذ / خطاب شهاب سالمستشار القالوني لإبرام مخالصة مع الموظف المذكور و احتساب حقوقه المالية و العمالية كاملة و اتخاذ الاجراءات القانونية بالخصوص بناء على طلب الموظف المذكور.

م. مازن عبد النجار

Les Williams

بسري العمل بهذا القرار اعتباراً من تاريخه.
 قرار صدر يوم: الأحد الموافق: 15-05-2022م.

صورة مع الاحترام لكل من:

- السيد/ مدير البلدية " لعمل اللازم وللمتابعة".
- · السيد/ د. سالم جودة (مدير دالرة الشاون الإدارية المكلف).
 - . السيد/ إ. خطاب شهاب (المستشار القالولي).
- السيد/ أ. وسام مسعود (المدير المالي المكافى).
 السيد/ د. غيد أبو شريعة (مدير دائرة الرقابة الداخلية المكلف).
 - ملف الموظف.

lab,mun@hotmail.com